



WEBER+WEBER
SARTORIA

JOURNAL #6
FW 2017-18



WEBER+WEBER
SARTORIA





slow fashion | slō 'fa SH ən |

THE ALTERNATIVE TO FAST FASHION.

Does fashion have to be as fast-paced as it has become in the past years? Nobody likes this devolpement. But still they all go with along with it. Like a craze. As if there were people out there who cleared out their entire wardrobe every two weeks.

Weber+Weber Sartoria is a statement against this raging collectionitis. An idea that combines serene creative power from Austria with artisanal Italian tailoring. Our fashion only has one claim: to be beautiful in the long run.

DER GEGENENTWURF ZUR FAST FASHION.

Muss Mode so schnelllebig sein, wie sie in den letzten Jahren geworden ist? Niemand findet das gut. Und doch gehen alle das Tempo mit. Wie im Fieber. Als gäbe es da draußen Leute, die alle zwei Wochen ihre Kleiderschränke komplett leerräumen: Auf lange Sicht schön zu sein.

Weber+Weber Sartoria ist ein Statement gegen diese grassierende Kollektionitis. Eine Idee, die ruhige österreichische Gestaltungskraft mit kunstvollem italienischen Schneiderhandwerk vereint. Unsere Mode gehorcht nur einem Anspruch: Auf lange Sicht schön zu sein.

L'ALTERNATIVA AL FAST FASHION.

La moda deve essere così veloce come lo è diventata negli ultimi anni? A nessuno piace questo sviluppo. Eppure tutti la continuano a seguire. Come una mania. Come se non ci fossero persone la fuori che rinnovano ogni due settimane il proprio guardaroba.

Weber+Weber Sartoria va contro questa sorta di collezionismo frenetico. Un'idea che unisce la serena creatività Austriaca all'artigianalità Italiana. La nostra moda ha un unico scopo: essere bella durante tutto il trascorrere del tempo.



WEBER+WEBER
SARTORIA





man.i.fes.to |,manə'festō|

MANIFESTO

1 WHAT WE BELIEVE IN. *The beauty of rediscovered traditions and the eternal appeal of elegance and comfort;*

WORAN WIR GLAUBEN. *An die Schönheit von wiederentdeckten Traditionen und an die ewige Anziehungskraft von Eleganz und Bequemlichkeit.*

CREDIAMO *nella forza della bellezza che nasce dalla tradizione rinnovata e dal fascino immutabile dell'eleganza e del confort;*

2 WHAT WE STRIVE FOR. *We want our clothing to be a reflection of how well we work together with our Italian master tailors. It is the key to the connection with our customers;*

WONACH WIR STREBEN. *Die gute Zusammenarbeit mit unseren italienischen Schneidermeistern soll durch unsere Kleidung spürbar werden. Sie ist der Schlüssel zur Verbindung mit unseren Kunden.*

ASPIRIAMO *a fare scelte coraggiose per ritrovare nuovi legami solidali tra produttori e consumatori;*

3 WHAT WE RESPECT. *People, nature, premium workmanship and durable materials;*

WAS WIR RESPEKTIEREN. *Menschen, Natur, hochwertige Arbeit und langlebige Materialien.*

VOGLIAMO *rispettare il lavoro, le persone e la natura, anche in relazione alla eco-sostenibilità dei materiali impiegati;*

4 WHAT WE WANT TO CHANGE. *We strive to redefine the relationship of fashion and clothing by exclusively creating long-lasting pieces;*

WAS WIR VERÄNDERN WOLLEN. *Es ist unser fester Wille, das Verhältnis von Mode und Kleidung neu zu definieren, indem wir ausschließlich langlebige Stücke erzeugen.*

AFFERMIAMO *la volontà di ripensare il rapporto tra Moda e Abbigliamento per una scelta che valorizzi il capo acquistato e l'utilizzo che duri nel tempo;*

5 WHAT WE ORIENT OURSELVES ON. *We go by our customers' wishes, not by collection cycles. This means: We offer our customers articles that correspond to the time of the year – not the spring collection at Christmas. To us, timelessness also means: clothing you can wear all year round;*

WORAN WIR UNS ORIENTIEREN. *Wir richten uns nach den Wünschen unserer Kunden und nicht nach Kollektions-Rhythmen. Das heißt: wir bieten den Kunden der Jahreszeit entsprechende Ware an – und nicht die Frühjahrsmode zu Weihnachten. Zeitlosigkeit heißt für uns nämlich auch: Kleidung, die man zwölf Monate im Jahr tragen kann.*

SIAMO *determinati a sostenere e a divulgare con voi un modello alternativo al sistema moda, con al centro la Persona;*

6 WHAT WE APPRECIATE. *Skilful workmanship, durable materials and artistic class. To us, these are the characteristics of exceptional quality;*

WAS WIR ZU SCHÄTZEN WISSEN. *Handwerkliches Können, langlebige Materialien und künstlerische Klasse. Das sind für uns die Merkmale außergewöhnlicher Qualität.*

VALORIZZIAMO *le capacità manuali e le eccellenze artigianali nel segno della qualità;*

7 WHAT WE CARE ABOUT. *A fair and quality-based production process that is accountable in every detail and therefore PDO certified. (Protected Designation of Origin)*

WAS UNS AM HERZEN LIEGT. *Ein fairer und qualitätsvoller Herstellungsprozess, der bis in jedes Detail nachvollziehbar und dadurch PDO zertifiziert ist. (Protected Designation of Origin).*

LAVORIAMO *per realizzare prodotti DOC; la tracciabilità delle materie prime e delle lavorazioni sono la garanzia di un 'abito certificato'.*



WEBER+WEBER
SARTORIA



















thanks to | θ a NG ks toō |

WE ARE PROUD TO WORK WITH GREAT COMPANIES,
GREAT TALENTS AND PEOPLE WITH GREAT DEDICATION
WHO MADE THIS POSSIBLE...

Betty & Catia of PROJECT, our SARTORIA ITALIANA
and all manufacturers working for us

*Tintoria Emiliana
Acquadesign
Pascal Triponez
Philipp Keusen*

Dominik Berberich, Dennis Busker, Stephan Woldeck and Hank

*Andrea Paulicelli
Thomas Bozzetto
Katharina Necchi
Katja Hellmann
Gerda Frenkenberger
Martina Müllner
Stephan Huber
Brigitte Pfeifer-Medlin
Oliver Topf
Claudia Rauhofer
Manuel Berninger
Constantin Herburger
Christine Schwarz-Fuchs
Peter Dür
Petra Löcherer
Gerald Aue
Karin Aue
Philip Bruni
Denise Ender
Sassi Weissbacher
Graziano Gentili
Matthias Schwarte
Ludwig Reiter
Lodenfrey*

**Thanks to our friends and families
for their patience.**

Oliver + Hannah



WEBER+WEBER
SARTORIA





LUDWIG REITER

by

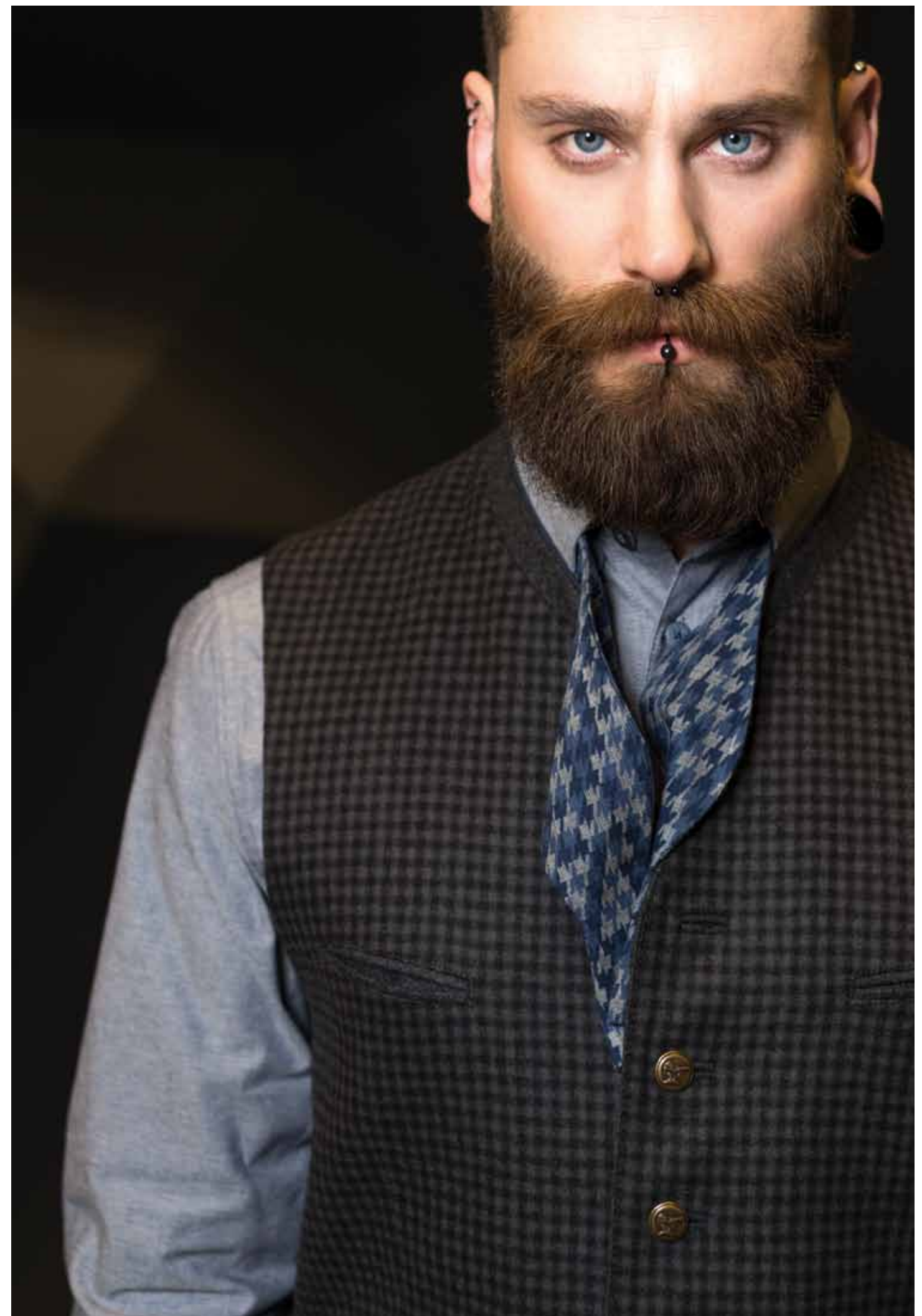
WEBER + WEBER

WEBER+WEBER
for
LODENFREY









con•tacts | 'kän,takts | CONTACTS

Spazio Gentili
(Italy / International)
Via Spartaco 27
20135 Milano – Italy
ph +39 02 546 2499
graziano@spaziogentili.it

MS GmbH, Matthias Schwarte Modeagentur
(Deutschland)
Heinrich-Kley-Str. 6
80807 München – Deutschland
ph +49 (0) 89 358 0576
office@agentur-schwarte.de

Modeagentur Gunther Grebe
(Österreich / Schweiz)
Gusswerk Salzburg
Haus 10d, 5020 Salzburg – Österreich
ph +43 (0) 699 11340535
office@gunthergrebe.at

Weber + Weber
Sartoria GmbH
Im Loch 21
6820 Gurtis – Österreich
ph +43 (0) 5522 20340
info@weberweber.it



WEBER+WEBER
SARTORIA

WEBERWEBER.IT





WEBER+WEBER
SARTORIA

WEBERWEBER.IT